

» gun individuo del senado se ausentará sin
 » obtener primero su permiso. Si los presen-
 » tes no se hallan en número bastante para
 formar un *quorum*, pueden llamar por me-
 dio del ugier del senado ó de cualquiera otra
 persona á uno ó á todos los ausentes, á vo-
 luntad de la mayoría, y á espensas de los
 mismos ausentes, á no ser que la cámara
 cuando se constituya en forma tenga por su-
 ficientes las excusas que alegasen, pues en tal
 caso se pagarán de los fondos del congreso
 los gastos de la citacion. Esta regla se aplica
 tanto á la reunion del senado en las épocas
 legales de convocacion, como á cada una de
 las juntas diarias que se tuviesen durante la
 temporada de las sesiones, despues de la
 hora señalada para la congregacion de dicho
 cuerpo. » (Regla 19.)

SECCION VII.

Del orador ó presidente.*

La constitucion de los Estados Unidos dice : « El vicepresidente de los Estados

* Se ha conservado siempre la traduccion literal de la voz inglesa *speaker* por *orador*; cuya denominacion

» Unidos es presidente del senado , pero no
» tiene voto sino en caso de empate.

» El senado elegirá sus oficiales y un pre-
» sidente interino que tomará la presidencia
» cuando el vicepresidente de los Estados
» Unidos se halle ausente ó ejerza las fun-
» ciones de presidente de los mismos.

» La cámara de los representantes elegirá
» su orador y sus demas empleados. » (*Const.*
seccion I , art. 2.)

Cuando no hay mas que una persona propuesta para presidente de la cámara , es conducida desde luego á la silla par los miembros que la proponen sin necesidad de votacion ; pero si hay oposición ó se propone otra persona , hace entonces el secretario que se pase votacion. Este mismo es el que pone en votacion la continuacion de la sesion de un dia para otro , mientras no hay presidente elegido , como sucedió una vez en que hallándose la cámara sin orador , tuvo que empeñarse en contestaciones y mensajes con el rey , por espacio de ocho dias , hasta que fue

proviene de que el presidente de una asamblea es el que lleva la palabra en su nombre para espresar sus votos y sentimientos , dirigir un discurso ó arengar , etc. , etc.

prorogada * Tambien hay un ejemplo de que la cámara de los comunes se suspendió asi mismo de un dia para otro por espacio de catorce dias.

En los Estados Unidos es elegido por escrutinio el presidente interino del senado , y cesa en sus funciones que luego el vicepresidente se presenta y ocupa el asiento, como tambien á la apertura de la próxima legislatura. **

En la cámara de los comunes , si el orador se halla enfermo , hay muchos ejemplos de haberse nombrado un interino.

Estando ausente por varias causas el orador Thorpse , fue substituido por el caballero John Trevor.

La cámara puede quitar el empleo á un orador , y nombrar otro temporal que lo reemplace ***.

* La prorogacion de la cámara se verifica interrumpiendo el rey sus sesiones hasta cierto dia señalado.

** Se ha introducido la costumbre de retirarse el vicepresidente de los Estados Unidos durante los últimos quince dias de las sesiones del congreso para que el senado pueda deliberar con un presidente de su eleccion , que nombra en efecto interinamente para presidir el resto de las sesiones.

*** El orador se sienta en una silla colocada bajo